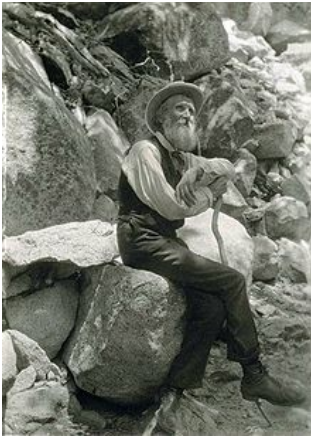


The Love of Trees

L'amour des arbres

John Muir 1890.



John Muir (né le 21 avril 1838 et mort le 24 décembre 1914)
est un écrivain américain, né en Écosse.

Il fut l'un des premiers naturalistes modernes,
militant de la protection de la nature.

(pour ceux qui ne lisent pas l'anglais, traduction automatique internet après le texte original)

When I wrote my first book, I never imagined that a new world of experiences would open up for me. I am thankful every day for the places I get to see and the people I get to meet. But on these journeys, the relationships I develop are not always with humankind, there are times when I meet and spend time with non-human folk, and on my recent trip to California, the meeting was profoundly insightful, traumatic, filled with sorrow and yet tinged with hope.

I gave two presentations at the Pantheacon conference in San Jose, California in mid February, a marvelous event, rammed to the rafters with more talks, workshops and presentations than you could shake a stick at. After the hustle and bustle of the conference it was a delight to be taken, along with several other good Druid folk, to the Calaveras big tree state park.

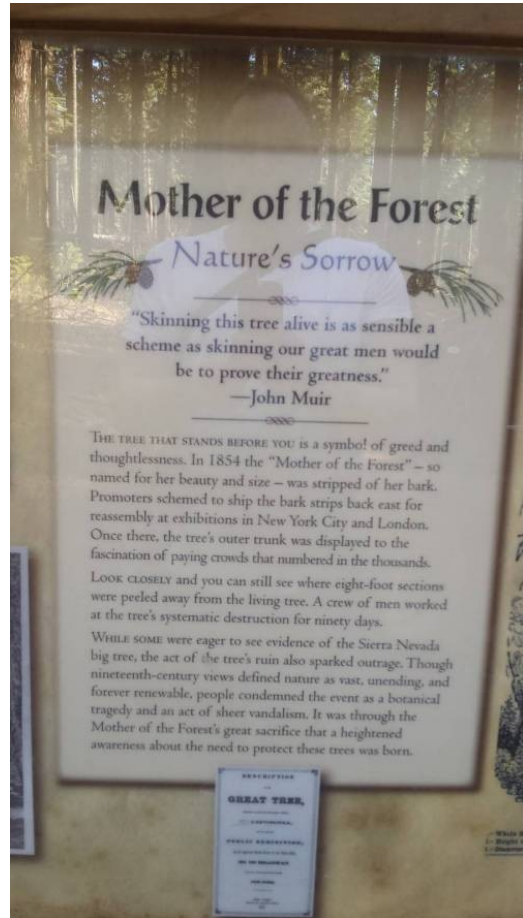
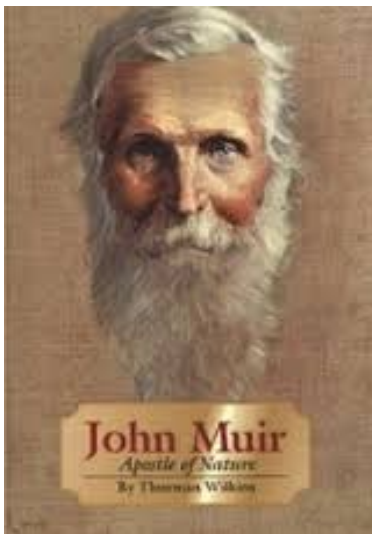
Oh I had been anticipating this trip for a while, I can't begin to tell you, the mere thought of having the opportunity to meet some of the tallest and oldest trees in the world had me all overcome. I admit to a state of excited quivering in my stylish, yet affordable boots. It seemed the perfect opportunity to ground and be with nature after 4 days of conferencing.

We spent several hours driving from the Santa Clara valley to the mountains of eastern California. The air cooled as mountains and woodlands replaced the sprawl of suburbia. With what little hair I have left wafting in the wind from the open car window, I relished in the smell of pine and soil, of clean mountain air that sang to a different kind of music than the valleys below. It was joyous. Pure joy.

The trees of Calaveras seemed to sing as we approached them, controlled burning sent spirals of smoke through beams of sunshine, creating spectral patterns that drew one even deeper into the wonder of forest. Resin rich woods that smoldered on bonfire smelt like sacred incense giving the impression of a temple setting. And then there were the trees themselves...

I knew I would cry, it was too much for an old Druid to take in all at once. The majesty of trees

whose size defied logic and reason, the craning of necks as we struggled to peer through sun beam and smoke to the dizzying heights of the giant trees. Tears of wonder and joy which gave way to sorrow and heartache.



The Mother of the Grove loomed dark and sullen into the clear blue Californian sky, her limbs gone, she had long since turned her face from this world. Mankind had seen fit to skin her alive, a slow, inevitable and painful death.

Painful? Is that even the right word, perhaps it is somewhat provocative to imbibe this tree with what I perceive to be pain, and yet for the first time in my life as a Druid, I felt the pain of this place more than I have in any other location, the memory of the grove held within itself the pain and sorrow of the Mother. They skinned her alive, and now, what was joy and wonder gave way to tears of sorrow and mourning, never before had I felt such emotion from the spirit of place. Her children stood around her, encircling her corpse, those who had witnessed her murder, and each one, through bark and leave and mulch held her memory.

I have felt the sorrow of trees before, those cut in their prime by the teeth of a chainsaw, a sudden death perhaps? But this felt so incredibly raw, we did this to these magnificent ancient beings, those who stand as silent witnesses to the passage of time. Defenseless she died for the inquisitiveness of mankind. And there was outrage, a mass public outpouring of anger and disbelief that such a thing could happen. So much has changed since, thankfully, and lessons learned.

The Mother of the Grove's corpse stand to this day, blackened, riddled with holes, scorch marks skirt her lower form. She stands as testament to mindlessness, to mankind's wont to control nature. How can one not be touched by this - I thought - as I sat there before her blackened remains. And almost as if to prove a point, I watched as other visitors blatantly dropped their McDonalds milkshake cartons right there in the temple of trees. Incredulously, with neither thought nor remorse. Maybe we have yet to truly learn as a species that other forms of life share this world with us, and perhaps it is this apathy and mindlessness that perpetuates disconnection.

I know, I hear you, some people are just assholes, and this is not a wide sweeping judgement of all 7 billion human beings who occupy this planet. And yet it highlighted to me right there and then, that even when faced with our past mistakes, many feel little to shake the spirit and move the heart. Perhaps the songs of the trees were too subtle, their language too alien for all human ears to hear, or maybe, just maybe, those of us who do hear must also serve to be the voices of the trees?

What can we do?

With thousands of acres of forestry destroyed every week, it may feel insurmountable, too big, too wide an issue for little old me to do anything about it. But, do you know something, we can, a drop of water can ultimately cause a flood. Let's serve the trees of our localities, find local projects that serve the trees, the woods and the forests where you live. Every little helps said the woman who pee'd in the sea.

If many of us stand to be a voice for the trees, we can send a wave of inspiration that slowly spreads across the land.

The Mother of the Grove tore at my heart, and I am grateful for the teaching a forest 5,000 miles away gave me. My hope is that she did not die in vain, nothing will bring her back, but her children live on. And maybe we can all do something to ensure their children, all over the world, will thrive and are defended by those who will be the voices of the trees.

* * * * *

Quand j'écris mon premier livre, je ne pensais qu'un nouveau monde d'expériences ouvrirait pour moi. Je suis reconnaissant tous les jours pour les endroits que je reçois pour voir et les gens que je reçois pour répondre. Mais ces voyages, les relations que je développe ne sont pas toujours avec l'humanité, il y a des moments où je rencontre et passer du temps avec des gens non-humaine, et lors de mon récent voyage en Californie, la réunion a été profondément perspicace, traumatique, remplis de tristesse et encore teintée d'espoir.

J'ai donné deux présentations lors de la conférence de Pantheacon à San Jose, en Californie, à la mi Février, un événement merveilleux, percuté aux chevrons avec plus de conférences, des ateliers et des présentations que vous pourriez secouer un bâton à. Après l'agitation de la conférence, il a été un plaisir à prendre, ainsi que plusieurs autres bonnes gens Druid, le Calaveras grand arbre parc d'état.

Oh j'avais été d'anticiper ce voyage pendant un certain temps, je ne peux pas commencer à vous dire, la seule pensée d'avoir l'occasion de rencontrer quelques-uns des arbres les plus hauts et les plus anciens dans le monde m'a tout surmonter. Je l'avoue à un état de frémissement excité dans mes bottes élégantes mais abordables. Il semblait l'occasion parfaite de la terre et d'être avec la nature après 4 jours de conférence.

Nous avons passé plusieurs heures de route de la vallée de Santa Clara dans les montagnes de la Californie orientale. L'air refroidi les montagnes et les forêts ont remplacé l'étalement des banlieues. Avec peu de cheveux qu'il me reste flottait dans le vent de la fenêtre de la voiture ouverte, je savourais l'odeur de pin et des sols, de l'air pur de la montagne qui chantait à un autre genre de musique que les vallées. Il était joyeux. Pure joie.

Les arbres de Calaveras semblaient chanter comme nous les approchions, le brûlage dirigé a envoyé des spirales de fumée à travers les faisceaux de soleil, créant des motifs spectrales qui ont attiré un encore plus profondément dans la merveille de la forêt. Résine bois riches couvés sur feu éperlan comme l'encens sacré donnant l'impression d'un décor de temple. Et puis il y avait les arbres eux-mêmes ...

Je savais que je pleurais, il était trop pour un vieux druide à prendre en une seule fois. La majesté des arbres dont la taille a défié la logique et de la raison, le couronnement du cou comme nous avons lutté à travers le faisceau du soleil et de la fumée pour scruter les hauteurs vertigineuses des arbres géants. Des larmes de émerveillement et de joie qui ont donné à une douleur et de chagrin.

La Mère du Grove apparaissait sombre et maussade dans le ciel californien bleu clair, ses membres partis, depuis longtemps elle avait tourné son visage de ce monde. L'humanité avait jugé à la peau vivante, une mort lente, inévitable et douloureuse.

Douloureux? Est-ce que même le mot juste, peut-être qu'il est un peu provocateur à imprégner cet arbre avec ce que je perçois comme la douleur, mais pour la première fois dans ma vie comme un druide, je sentais la douleur de cet endroit plus que moi en tout un autre emplacement, la mémoire de la palmeraie tenue en elle-même la douleur et la tristesse de la Mère. Ils écorchés en vie, et maintenant, la joie et l'émerveillement ce qui était cédé la place à des larmes de tristesse et de deuil, jamais eu avant que je sentais une telle émotion de l'esprit du lieu. Ses enfants se tenaient autour d'elle, encerclant son cadavre, ceux qui avaient été témoins de son assassin, et chacun, à travers l'écorce et partent et paillis lieu sa mémoire.

Je me suis senti la douleur des arbres avant, ceux coupés dans leur prime par les dents d'une scie à chaîne, une mort subite peut-être? Mais cela sentait tellement incroyablement cru, nous l'avons fait à ces êtres antiques magnifiques, ceux qui se tiennent témoins silencieux au passage du temps. Défense moins elle est morte pour la curiosité de l'humanité. Et il y avait outrage, une effusion publique de masse de la colère et l'incrédulité qu'une telle chose pourrait se produire. Tant de choses ont changé depuis, heureusement, et les leçons apprises.

La Mère du cadavre du Grove debout à ce jour, noirci, criblé de trous, de grillage marques jupe sa forme inférieure. Elle est un témoignage de Mindlessness, à la coutume de l'humanité de contrôler la nature. Comment peut-on ne pas être touché par ce - je pensais - que je me suis assis là devant ses restes noircis. Et presque comme pour prouver un point, je regardais les autres visiteurs manifestement laissé tomber leurs cartons de lait frappé McDonalds juste là dans le temple des arbres. Incrédule, ni avec la pensée, ni remords. Peut-être que nous avons encore à apprendre vraiment comme une espèce que d'autres formes de la part de la vie ce monde avec nous, et peut-être il est cette apathie et mindlessness qui perpétue la déconnexion.

Je sais, je vous entends, certaines personnes ne sont que des trous du cul, et ce n'est pas un grand jugement de balayage de l'ensemble des 7 milliards d'êtres humains qui occupent cette planète. Et

pourtant, il a souligné à moi juste là et puis, que même face à nos erreurs passées, beaucoup se sentent peu à secouer l'esprit et déplacer le cœur. Peut-être que les chants des arbres étaient trop subtiles, leur langue trop étranger pour toutes les oreilles humaines pour entendre, ou peut-être, juste peut-être, ceux d'entre nous qui font entendre doivent également servir à être la voix des arbres?

Que pouvons nous faire?

Avec des milliers d'acres de forêts détruites chaque semaine, il peut se sentir insurmontables, trop grand, trop large un problème pour peu vieux que je fasse quoi que ce soit à ce sujet. Mais, savez-vous quelque chose, nous pouvons, une goutte d'eau peut finalement causer une inondation. Servons les arbres de nos localités, trouver des projets locaux qui servent les arbres, les bois et les forêts où vous vivez. Chaque petite aide dit la femme qui a fait pipi dans la mer.

Si beaucoup d'entre nous tiennent à être une voix pour les arbres, nous pouvons envoyer une vague d'inspiration qui se propage lentement à travers le pays.

La Mère du Grove déchirait mon cœur, et je suis reconnaissant pour l'enseignement d'une forêt de 5000 miles loin m'a donné. Mon espoir est qu'elle ne soit pas mort en vain, rien ne la ramener, mais ses enfants vivre. Et peut-être que nous pouvons tous faire quelque chose pour assurer que leurs enfants, partout dans le monde, va prospérer et sont défendus par ceux qui seront les voix des arbres.